

## **Título del proyecto**

### **PROYECTO DE APOYO A LA RECONSTRUCCIÓN DE LA MUNICIPALIDAD DE BANDA ACEH**

## **País, región(es)/ciudad(es) de intervención**

INDONESIA – Sumatra, Banda Aceh

## **Entidad de ejecución**

Municipalidad de Banda Aceh

## **Breve resumen del proyecto**

La catástrofe que asoló el 26 de diciembre de 2004 a la isla de Sumatra, en Indonesia, destruyó gran parte de la ciudad de Banda Aceh. De una población de cerca de 264.000 habitantes, las autoridades señalan más de 71.000 muertos y 50.000 refugiados que perdieron sus viviendas.

El edificio de la Asamblea Municipal de Banda Aceh se derrumbó parcialmente. La oficinas de la Alcaldía también fueron afectadas, así como los archivos municipales y los equipos de oficina que quedaron parcialmente destruidos, y una parte de la infraestructura pública (mercados, terminales de ómnibus, municipalidad) que se derrumbó o quedó dañada. En el tsunami murieron cerca del 20% de los empleados municipales y el 25% de los docentes, y se destruyó o quedó dañado un 60% de los equipos e infraestructuras (edificios, medios de transporte, servicios).

Con el fin de que la municipalidad de Banda Aceh pueda responder al desafío de la reconstrucción posterior al tsunami y a los pedidos de la población local, es importante que pueda recuperar sus medios de trabajo, sobre todo, para garantizar la gestión interna y reconstruir sus archivos. Por el momento, los archivos que pudieron salvarse se encuentran en cartones, y deben procesarse y registrarse, habida cuenta de que los medios informáticos quedaron destruidos o gravemente dañados.

Las autoridades entrevistadas de las zonas afectadas, particularmente las de la Banda Aceh, piden el apoyo de los gobiernos locales del mundo para reestablecer sus medios de funcionamiento y reforzar su capacidad de respuesta a los pedidos de sus comunidades en la fase de reconstrucción.

Las autoridades de Banda Aceh, con el apoyo de asociaciones de autoridades locales indonesias que son miembros de Ciudades y Gobiernos locales Unidos (CGLU), la Asociación de Consejeros Municipales (ADEKSI) y la Asociación de Alcaldes de Municipalidades Urbanas (APEKSI), prepararon un proyecto inicial de ayuda. El proyecto que figura a continuación es el resultado de este trabajo conjunto. Cuenta con el apoyo de la Alcaldía de Barcelona, la Ciudad de Fontaine l'Évêque (Bélgica), y la Ciudad de Roma.

## **Beneficiario(s)**

Toda la población local de la región administrada por la Municipalidad de Banda Aceh.

## **Objetivo general del proyecto**

Contribuir al restablecimiento de la gobernanza y de la democracia local gracias al refuerzo de las capacidades y de los medios de trabajo de la Municipalidad de Banda Aceh

## **Objetivo específico**

Dotar a la Alcaldía de Banda Aceh de los materiales de oficina necesarios para que reestablezca su funcionamiento, ejerza sus atribuciones y desempeñe su función en la fase de reconstrucción, respondiendo a los pedidos de sus ciudadanos. Dicho objetivo responde a las siguientes necesidades:

- Ofrecer los medios indispensables para el funcionamiento de la administración, con el fin de que la misma pueda, en la fase de reconstrucción, reestablecer los servicios públicos esenciales y, a más largo plazo, mejorar sus prestaciones.
- Colaborar con los equipos necesarios para reconstituir los archivos de la Alcaldía, particularmente los datos sobre la población administrada y otros servicios administrativos destinados a la población.
- Recabar y administrar mejor las solicitudes de la población, ya que los nuevos medios informáticos también han de usarse para establecer mecanismos de consulta a escala local. De

esta manera, será más fácil comunicarse con la población e informarla de las diversas acciones de la Municipalidad y de los servicios de que disponen.

### **Actividades**

#### **1<sup>ra</sup> etapa:**

Identificación y movilización de un experto de las ciudades solidarias quien preparará, con un funcionario municipal indonesio, la documentación necesaria para anunciar la licitación de equipos informáticos para la Alcaldía de Banda Aceh, y definirá las funciones técnicas que deberá desempeñar el ganador de la licitación, que ha de entregar e instalar el material y organizar la formación de los empleados municipales. La licitación se realizará de conformidad con la legislación local, pero se deberá garantizar que los servicios comiencen a prestarse lo antes posible, siguiendo los siguientes principios: (i) garantizar la transparencia de las operaciones y, (ii) obtener dichos servicios, materiales o trabajos solicitados a los precios más convenientes.

#### **2<sup>da</sup> etapa:**

Llamada a concurso en el mercado local y/o regional (Asia Sudoriental).

#### **3<sup>ra</sup> etapa:**

Recepción y análisis de las ofertas. La evaluación de las ofertas se realizará en un comité de evaluación; los representantes de las ciudades solidarias serán invitados a participar en dicho comité.

#### **4<sup>ta</sup> etapa:**

Notificación de la atribución de la concesión y firma del contrato.

#### **5<sup>ta</sup> etapa:**

Entrega e instalación del material, efectuadas por el ganador de la licitación.

#### **6<sup>ta</sup> etapa:**

Formación de los empleados municipales, particularmente en los centros municipales de recepción, para facilitar la acogida de los refugiados y su acceso a las bases de datos municipales.

#### **7<sup>ma</sup> etapa:**

Movilización del personal y de la asistencia técnica necesarias para la clasificación de los archivos rescatados y su procesamiento informático. Concepción de la base de datos de proyectos de reconstrucción.

### **Resultados previstos**

- Equipar a las 10 divisiones administrativas de la Alcaldía de Banda Aceh, así como a los centros de recepción situados cerca de los campos de refugiados, con 107 computadores, impresoras y sistemas de protección; establecer una red para todo el sistema (véase el anexo 1);
- Enseñar al personal (150 personas) a usar los nuevos equipos informáticos;
- Reestablecer el funcionamiento y la circulación de la información entre los distintos servicios municipales y los centros municipales de recepción gracias a los equipos informáticos;
- Reconstruir los archivos esenciales para el funcionamiento de los servicios administrativos y los servicios públicos básicos (en curso);
- Elaborar una base de datos con las solicitudes de la población para la fase de reconstrucción, con informaciones sobre proyectos o iniciativas en curso de realización de la Municipalidad y las distintas instituciones y organismos de cooperación (en curso).

### **Indicadores de rendimiento relativos a los resultados**

- Inventario del material suministrado y estado de la instalación;
- Realización y calidad de las formaciones recibidas por los empleados municipales;
- Establecimiento de equipos de asistencia técnica para la reconstitución de los archivos;
- Creación de una base de datos para recabar información sobre las solicitudes de la población y los proyectos en curso.

### **Visión a largo plazo / durabilidad**

Para formar una plataforma común de cooperación en Indonesia, la Ciudad de Barcelona, el Fondo Catalán de Cooperación, Ciudades Unidas de Francia y la Ciudad de Apeldoorn (Países Bajos) se ofrecen para colaborar con las municipalidades de Aceh.

Tras una misión de identificación en Indonesia, organizada por la Secretaría Mundial de CGLU, la Ciudad de Barcelona y la Municipalidad de Apeldoorn del 8 al 12 de marzo de 2004, las asociaciones nacionales indonesias de alcaldes y consejeros municipales (ADEKSI y APEKSI) presentaron un proyecto de apoyo para la reconstrucción de la Alcaldía de Banda Aceh. Dicho proyecto se divide en dos partes: un fondo de inversión para proyectos de reconstrucción de infraestructuras o servicios y la asistencia técnica a la Alcaldía. Por lo que respecta a las infraestructuras, se barajan dos posibilidades: la reconstrucción del edificio administrativo de la Alcaldía de Banda Aceh o la Asamblea Municipal. El proyecto conlleva un gasto de cerca de \$ 400.000.